

32009D0381

L 119/32

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

14.5.2009.

ODLUKA KOMISIJE**od 13. svibnja 2009.****o izmjeni Odluke 2006/771/EZ o usklađivanju radiofrekvencijskog spektra za uporabu uređaja kratkog dometa***(priopćena pod brojem dokumenta C(2009) 3710)***(Tekst značajan za EGP)****(2009/381/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Odluku br. 676/2002/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o regulatornom okviru za politiku radiofrekvencijskog spektra u Europskoj zajednici (Odluka o radiofrekvencijskom spektru) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2006/771/EZ ⁽²⁾ usklađuju se tehnički uvjeti uporabe spektra za široki niz uređaja kratkog dometa, koji uključuju aplikacije kao što su alarmi, lokalna komunikacijska oprema, uređaji za otvaranje vrata i medicinski implantati. Uređaji kratkog dometa su obično proizvodi za masovno tržište i/ili prijenosni proizvodi koji se mogu lako ponijeti i koristiti preko granice; razlike u uvjetima pristupa spektru sprečavaju, stoga, njihov slobodni protok, povećavaju troškove proizvodnje i stvaraju rizik od štetnih smetnji s drugim radijskim aplikacijama i uslugama.
- (2) Odlukom Komisije 2008/432/EZ ⁽³⁾ izmijenjeni su usklađeni tehnički uvjeti za uređaje kratkog dometa, sadržani u Odluci 2006/771/EZ, tako da se zamijenio njezin Prilog.
- (3) Međutim, zbog brzog razvoja tehnologije i promjena društvenih potreba mogu se pojaviti nove primjene za uređaje kratkog dometa koje će zahtijevati redovito ažuriranje uvjeta za usklađivanje spektra.
- (4) Sukladno članku 4. stavku 2. Odluke br. 676/2002/EZ Komisija je 5. srpnja 2006. trajno ovlastila ⁽⁴⁾ Europsku konferenciju poštanskih i telekomunikacijskih uprava (CEPT) da ažurira Prilog Odluci 2006/771/EZ u skladu s tehnološkim i tržišnim razvojem u području uređaja kratkog dometa.

(5) U svome izvješću iz studenoga 2008. ⁽⁵⁾, dostavljenom u okviru spomenutog ovlaštenja, CEPT savjetuje Komisiji da u Prilogu Odluci 2006/771/EZ izmijeni niz tehničkih aspekata.

(6) Odluku 2006/771/EZ trebalo bi stoga izmijeniti.

(7) Za učinkovitu uporabu spektra kako bi se izbjegle štetne smetnje, oprema koja djeluje pod uvjetima određenima u ovoj Odluci mora također biti usklađena s Direktivom 1999/5/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 1999. o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi te o uzajamnom priznavanju njihove usklađenosti ⁽⁶⁾, što se može dokazati zadovoljavanjem usklađenih normi ili drugim postupkom procjene sukladnosti.

(8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za radiofrekvencijski spektar,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2006/771/EZ zamjenjuje se Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2009.

Za Komisiju
Viviane REDING
Članica Komisije

⁽¹⁾ SL L 108, 24.4.2002., str. 1.

⁽²⁾ SL L 312, 11.11.2006., str. 66.

⁽³⁾ SL L 151, 11.6.2008., str. 49.

⁽⁴⁾ Trajno ovlaštenje CEPT-a u vezi s godišnjim ažuriranjem tehničkog Priloga Odluci Komisije o tehničkom usklađivanju radiofrekvencijskog spektra za uporabu uređaja kratkog dometa (5. srpnja 2006.).

⁽⁵⁾ Izvješće CEPT-a 26., RSCOM 08-88.

⁽⁶⁾ SL L 91, 7.4.1999., str. 10.

PRILOG

„PRILOG

Usklađeni frekvencijski pojasevi i tehnički parametri za uređaje kratkog dometa

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublažavanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe	
Nespecifični uređaji kratkog dometa ⁽⁴⁾	6 765-6 795 kHz	42 dBμA/m na 10 metara			1. listopada 2008.	
	13,553-13,567 MHz	42 dBμA/m na 10 metara			1. listopada 2008.	
	26,957-27,283 MHz	10 mW efektivno izračena snaga (e.r.p.), koja odgovara 42 dBμA/m na 10 metara		Video aplikacije su isključene	1. lipnja 2007.	
	40,660-40,700 MHz	10 mW e.r.p.		Video aplikacije su isključene	1. lipnja 2007.	
	433,050-434,040 ⁽⁵⁾ MHz	1 mW e.r.p. i - 13 dBm/10 kHz gustoća snage za širokopoljnu modulaciju veću od 250 kHz			Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
		10 mW e.r.p.	Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 10 %		Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. lipnja 2007.
	434,040-434,790 ⁽⁵⁾ MHz	1 mW e.r.p. i - 13 dBm/10 kHz gustoća snage za širokopoljnu modulaciju veću od 250 kHz			Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
		10 mW e.r.p.	Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 10 %		Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. lipnja 2007.
			Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 100 % podložno razmaku kanala do 25 kHz		Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
	863,000-868,000 MHz	25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublažavanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.	

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublaživanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Nespecifični uređaji kratkog dometa ⁽⁴⁾ (<i>nastavak</i>)	868,000-868,600 ⁽⁵⁾ MHz	25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 1 %	Video aplikacije su isključene	1. listopada 2008.
		25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
	868,700-869,200 ⁽⁵⁾ MHz	25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Video aplikacije su isključene	1. listopada 2008.
		25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublažavanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Nespecifični uređaji kratkog dometa ⁽⁴⁾ (<i>nastavak</i>)	869,400-869,650 ⁽⁵⁾ MHz	500 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublažavanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 10 % Razmak između kanala mora biti 25 kHz, osim kada se cijeli pojas može koristiti i kao jedini kanal za prijenos podataka visokom brzinom	Video aplikacije su isključene	1. listopada 2008.
		25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublažavanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
	869,700-870,000 ⁽⁵⁾ MHz	5 mW e.r.p.	Dopuštene su govorne aplikacije s naprednim tehnikama ublaživanja smetnji	Audio i video aplikacije su isključene	1. lipnja 2007.
		25 mW e.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublažavanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ. U suprotnom se može koristiti radni ciklus ⁽⁶⁾ od 0,1 %	Audio i govorni signali i video aplikacije su isključeni	1. listopada 2008.
	2 400-2 483,5 MHz	10 mW jednakovrijedne izotropno izračene snage (e.i.r.p.)			1. lipnja 2007.
	5 725-5 875 MHz	25 mW e.i.r.p.			1. lipnja 2007.
	24,150-24,250 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. listopada 2008.
	61,0-61,5 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. listopada 2008.

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublaživanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Sustavi za širokopolasni prijenos podataka	2 400-2 483,5 MHz	10 mW e.i.r.p. i gustoća e.i.r.p. 100 mW/100 kHz primjenjuje se kada se koristi modulacija s preskakanjem frekvencija, gustoća e.i.r.p. 10 mW/MHz. primjenjuje se kada se koriste druge vrste modulacija	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ.		1. studenoga 2009.
	57,0-66,0 ⁽⁵⁾ GHz	40 dBm e.i.r.p. i gustoća e.i.r.p. 13 dBm/MHz		Aplikacije na otvorenom su isključene	1. studenoga 2009.
		25 dBm e.i.r.p. i gustoća e.i.r.p.-2 dBm/MHz		Fiksne instalacije na otvorenom su isključene	1. studenoga 2009.
Alarmni sustavi	868,600-868,700 MHz	10 mW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Cijeli frekvencijski pojas može se koristiti i kao jedini kanal za prijenos podataka visokom brzinom Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 1,0 %		1. listopada 2008.
	869,250-869,300 MHz	10 mW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 0,1 %		1. lipnja 2007.
	869,300-869,400 MHz	10 mW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 1,0 %		1. listopada 2008.
	869,650-869,700 MHz	25 mW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 10 %		1. lipnja 2007.
Socijalni alarmni sustavi ⁽⁷⁾	869,200-869,250 MHz	10 mW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Radni ciklus ⁽⁶⁾ : 0,1 %		1. lipnja 2007.
Induktivneaplikacije ⁽⁸⁾	20,050-59,750 kHz	72 dBμA/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
	59,750-60,250 kHz	42 dBμA/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
	60,250-70,000 kHz	69 dBμA/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
	70-119 kHz	42 dBμA/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
	119-127 kHz	66 dBμA/m na 10 metara			1. lipnja 2007.

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublaživanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Induktivne aplikacije ⁽⁸⁾ (nastavak)	127-140 kHz	42 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	140-148,5 kHz	37,7 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	148,5-5 000 kHz U dolje navedenim specifičnim pojasevima primjenjuju se veće jakosti polja i dodatna ograničenja uporabe	- 15 dB μ A/m na 10 metara u svakoj širini pojasa od 10 kHz. Za sustave koji djeluju u širinama polja većim od 10 kHz ukupna jakost polja je -5 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	400-600 kHz	-8 dB μ A/m na 10 metara		Nisu dopuštene druge aplikacije osim RFID ⁽⁹⁾	1. listopada 2008.
	3 155-3 400 kHz	13,5 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	5 000-30 000 kHz U dolje navedenim specifičnim pojasevima primjenjuju se veće jakosti polja i dodatna ograničenja uporabe	- 20 dB μ A/m na 10 metara u svakoj širini pojasa od 10 kHz. Za sustave koji djeluju u širinama polja većim od 10 kHz ukupna jakost polja je -5 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	6 765-6 795 kHz	42 dB μ A/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
	7 400-8 800 kHz	9 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	10 200-11 000 kHz	9 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.
	13 553-13 567 kHz	42 dB μ A/m na 10 metara			1. lipnja 2007.
60 dB μ A/m na 10 metara			Nisu dopuštene druge aplikacije osim RFID ⁽⁹⁾ i EAS ⁽¹⁰⁾	1. listopada 2008.	
26 957-27 283 kHz	42 dB μ A/m na 10 metara			1. listopada 2008.	

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublaživanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Aktivni medicinski implantati ⁽¹¹⁾	9-315 kHz	30 dBμA/m na 10 metara	Radni ciklus ⁽⁶⁾ :10 %		1. listopada 2008.
	402-405 MHz	25 μW e.r.p.	Razmak između kanala: 25 kHz Pojedinačni odašiljači mogu kombinirati susjedne kanale za veću širinu pojasa do 300 kHz. Mogu se koristiti druge tehnike za pristup spektru ili ublaživanje smetnji, uključujući širine pojasa veće od 300 kHz, pod uvjetom da imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ, kako bi se osiguralo usklađeno djelovanje s drugim korisnicima, a posebno meteorološkim radiosondama.		1. studenoga 2009.
Bežične audio aplikacije ⁽¹²⁾	87,5-108,0 MHz	50 nW e.r.p.	Razmak između kanala do 200 kHz		1. listopada 2008.
	863-865 MHz	10 mW e.r.p.			1. lipnja 2007.
Aplikacije za radio određivanje položaja ⁽¹³⁾	2 400-2 483,5 MHz	25 mW e.i.r.p.			1. studenoga 2009.
	17,1-17,3 GHz	26 dBm e.i.r.p.	Moraju se koristiti tehnike za pristup spektru i ublaživanje smetnji koje imaju barem jednakovrijedni učinak kao i tehnike iz usklađenih normi prema Direktivi 1999/5/EZ.	Ova skupina uvjeta za uporabu primjenjuje se isključivo na zemaljske sustave	1. studenoga 2009.
Radar za ispitivanje razine u spremnicima ⁽¹⁴⁾	4,5-7,0 GHz	24 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁵⁾			1. studenoga 2009.
	8,5-10,6 GHz	30 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁵⁾			1. studenoga 2009.
	24,05-27,0 GHz	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁵⁾			1. studenoga 2009.
	57,0-64,0 GHz	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁵⁾			1. studenoga 2009.
	75,0-85,0 GHz	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁵⁾			1. studenoga 2009.

Vrsta uređaja kratkog dometa	Frekvencijski pojas	Ograničenje snage/jačine polja/gustoće snage ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahtjevi za pristup spektru i ublaživanje smetnji ⁽²⁾	Ostala ograničenja uporabe ⁽³⁾	Rok provedbe
Upravljanje modelima ⁽¹⁶⁾	26 990-27 000 kHz	100 mW e.r.p.			1. studenoga 2009.
	27 040-27 050 kHz	100 mW e.r.p.			1. studenoga 2009.
	27 090-27 100 kHz	100 mW e.r.p.			1. studenoga 2009.
	27 140-27 150 kHz	100 mW e.r.p.			1. studenoga 2009.
	27 190-27 200 kHz	100 mW e.r.p.			1. studenoga 2009.
Radiofrekvencijsko prepoznavanje (RFID)	2 446-2 454 MHz	100 mW e.i.r.p.			1. studenoga 2009.

⁽¹⁾ Države članice moraju dopustiti uporabu spektra do granica snage, jakosti polja ili gustoće snage navedenih u ovoj tablici. U skladu s člankom 3. stavkom 3. Odluke 2006/771/EZ mogu nametnuti manje stroge uvjete, tj. dopustiti uporabu spektra s višim vrijednostima snage, jakosti polja ili gustoće snage.

⁽²⁾ Države članice mogu jedino odrediti ove 'dodatne parametre/zahtjeve za pristup spektru i ublaživanje smetnji' i ne smiju dodati nikakve druge parametre ili zahtjeve za pristup spektru i ublaživanje smetnji. Manje strogi uvjeti u smislu članka 3. stavka 3. Odluke 2006/771/EZ znače da države članice mogu potpuno ispustiti parametre/zahtjeve za pristup spektru i ublaživanje smetnji u određenoj kućici ili dopustiti više vrijednosti.

⁽³⁾ Države članice mogu jedino odrediti ova 'ostala ograničenja uporabe' i ne smiju dodati nikakva dodatna ograničenja uporabe. Budući da se u smislu članka 3. stavka 3. Odluke 2006/771/EZ mogu uvesti manje strogi uvjeti, države članice mogu ispustiti jedno ili sva ova ograničenja.

⁽⁴⁾ Ova kategorija obuhvaća sve vrste aplikacija koje zadovoljavaju tehničke uvjete (tipična uporaba je telemetrija, daljinsko upravljanje, alarmne naprave, opći prijenos podataka i druge slične uporabe).

⁽⁵⁾ Za ovaj frekvencijski pojas države članice moraju omogućiti sve alternativne skupine uvjeta uporabe.

⁽⁶⁾ 'Radni ciklus' znači vremenski razmjer u bilo kojem jednosatnom razdoblju aktivnog djelovanja opreme. Manje strogi uvjeti u smislu članka 3. stavka 3. Odluke 2006/771/EZ znače da države članice mogu dopustiti više vrijednosti 'radnog ciklusa'.

⁽⁷⁾ Uređaji za socijalni alarm koriste se za pomoć starijim osobama ili osobama s invaliditetom u nuždi.

⁽⁸⁾ Ova kategorija uključuje, na primjer, uređaje za imobilizaciju vozila, identifikaciju životinja, alarmne sustave, detekcije kablova, gospodarenje otpadom, osobnu identifikaciju, bežične govorne veze, kontrolu pristupa, senzore blizine, protuprovalne sustave, uključujući RF protuprovalne indukcijske sustave, prijenos podataka na ručne uređaje, automatsko prepoznavanje artikala, bežične nadzorne sustave i automatsko ubiranje cestarine.

⁽⁹⁾ Ova kategorija uključuje induktivne aplikacije koje se koriste za radiofrekvencijsko prepoznavanje (RFID).

⁽¹⁰⁾ Ova kategorija uključuje induktivne aplikacije koje se koriste za elektronički nadzor artikala (EAS).

⁽¹¹⁾ Ova kategorija uključuje radijski dio aktivnih ugrađivih medicinskih uređaja prema definiciji iz Direktive Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na aktivne ugrađive medicinske uređaje i njihove periferne dijelove (SL L 189, 20.7.1990., str. 17.).

⁽¹²⁾ Aplikacije za bežične audio sustave: bežični zvučnici; bežične slušalice; bežične slušalice za prijenosne uređaje, npr. osobne prijenosne CD, kazetne ili radio uređaje; bežične slušalice za uporabu u vozilu, na primjer za uporabu s radiom ili mobilnim telefonom itd.; slušalice za *in-ear monitoring* za uporabu na koncertima ili drugim predstavama.

⁽¹³⁾ Ova kategorija uključuje aplikacije za određivanje položaja, brzine i/ili ostalih obilježja određenih predmeta ili za dobivanje informacija o tim parametrima.

⁽¹⁴⁾ Radari za ispitivanje razine u spremnicima (TLPR) su posebna vrsta aplikacije radijskog određivanja koji se koriste za mjerenje razine u spremnicima i ugrađuju se u metalne ili armiranobetonske spremnike ili slične strukture napravljene od materijala sa sličnim obilježjima prigušivanja. Namjena spremnika je da sadrže tvari.

⁽¹⁵⁾ Ograničenje snage odnosi se na unutrašnjost zatvorenog spremnika i odgovara e.i.r.p. gustoći spektra -41,3 dBm/MHz izvan probnog spremnika od 500 litara.

⁽¹⁶⁾ Ova kategorija uključuje aplikacije koje se koriste za kontrolu kretanja modela (uglavnom minijature vozila) u zraku, na kopnu ili iznad ili ispod vodene površine."